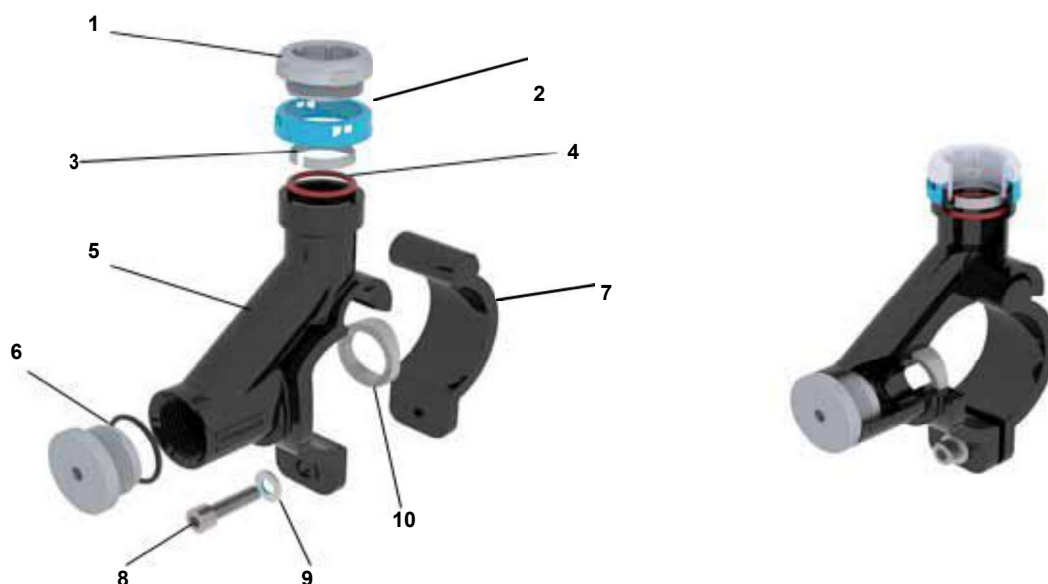


Montage des Brides de piquage « col de cygne » / Branch assembly

Composants du raccord / fittings components



1. Ecrou de serrage/Nut.
2. Anneau d'identification fluide/Identification ring.
3. Bague d'ancrage/Clamping ring.
4. Joint torique/O-ring.
5. Corps de bride/Offtake piece.
6. Bouchon et joint/Plug and O-ring.
7. Demi-coquille/Bottom piece.
8. Boulon /Cylinder head screw with internal hexagon.
9. Rondelle/Washer.
10. Garniture d'étanchéité/Gasket.

Préparation/Preparation

Vérifiez l'intégrité de la section de tuyau où le joint d'étanchéité va être positionné.

Les rayures sur la peinture, sinon profonde, peuvent être éliminées à l'aide de 300 ÷ 600 papier émeri fin.

Verify the integrity of the pipe section where the gasket is going to be positioned.

Any scratches on the paint, if not deep, can be eliminated using 300÷600 fine emery paper.

Deep dents or scratches can be eliminated only by changing the branch position or by replacing the pipe section interested.

Vérifier le bon positionnement des composants à l'intérieur du raccord.

Les raccords sont fournis assemblés et ils doivent être démontés uniquement pour l'installation. En cas démontage accidentel, vérifiez la position correcte de tous les composants suivant figures d'ensemble ci-dessus.

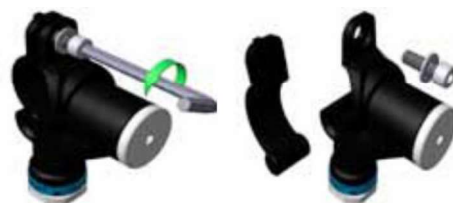
Verify the correct positioning of the components inside the fitting.

Fittings are supplied assembled and they have to be disassembled only for the installation. In case of accidental disassembly, check the correct assembly sequence and the position of all components which has to be the one of the ensemble figure above only.

Montage / assembly

Desserrez totalement la vis à tête hexagonale et séparez les éléments de la bride.

Completely unscrew the screw and separate the bottom part from the offtake part by getting it sliding axially up to complete loosening.



Positionnez le corps de bride sur la conduite, à proximité de sa position finale et insérer la partie inférieure en poussant axialement le long de la charnière jusqu'à aligner les trous de vis.

Position the off-take part on the pipe, close to its final position and insert the bottom part pushing it axially along the hinge up to align the screw holes.



Visser la vis sans la serrer et placez la bride dans sa position finale.

Screw the screw without tightening it and place the branch in its final position.



Serrez à l'aide d'une clé 6 pans.

Tighten the bolt.



Dévissez le bouchon à l'aide d'une clé hexagonale.

Remove the plug.



Percez le tube à l'aide d'un trépan adapté au diamètre de sortie:

Hole the pipe by using a hole saw of a size adequate to the offtake diameter:

25 = Ø14(1/2") 40 = Ø19(3/4")



Éliminez la bavure et copeaux éventuels à l'aide des outils adaptés.

Eliminate the burr after holing and carefully clean out all residues due to this operation.

Vissez et serrez le bouchon.

Screw and tighten the plug.



Exemples de solutions de montage / Examples and assembly solutions

